



Ein Beispiel des französischen CSA Modells

Jochen Fick

*Neue Formen der Zusammenarbeit zwischen
Konsumentinnen und Kleinbäuerinnen in Europa,
Biobetrieb Fairleben, 30. Januar 2013*

“Association pour le Maintien de l’Agriculture Paysanne“

Verein zur Erhaltung der kleinbäuerlichen Landwirtschaft

- Klein-/ Familienbetriebe
- Lokale Betriebe
- Bio-Landwirtschaft
- Unterstützung bei der Umstellung auf Bio-Produktion
- Nicht zwingend mit Bio-Zertifizierung

“Association pour le Maintien de l'Agriculture Paysanne“

Verein zur Erhaltung der kleinbäuerlichen Landwirtschaft

- Klein-/ Familienbetriebe
- Lokale Betriebe
- Bio-Landwirtschaft
- Unterstützung bei der Umstellung auf Bio-Produktion
- Nicht zwingend mit Bio-Zertifizierung

Zusammenschluss von Verbrauchern

- Bio-Produkte hoher Qualität zu erschwinglichen Preisen (Direktvertrieb)
- Unterstützung lokaler Betriebe
- Kurze Transportwege
- Unabhängigkeit von Agrarindustrie und Großhandel
- Direkter Kontakt zu den Erzeugern

Allianz PEC



- Unterstützt die Gründung neuer AMAPs
- Garantiert die Einhaltung der AMAP-Charta
 - Partizipatives Garantiesystems (SPG)
- Information, Bildung, Vernetzung
- Unterstützung von Gebietskörperschaften
- Diverse Partnerschaften
- "AMAP" ist ein geschützter Name

MIRAMAP



- Nationale Vertretung

Urgenci



- Internationale Zusammenarbeit

Entwicklung der AMAPs

2001 Erste AMAP in Frankreich

2003 Charta der AMAP

2012 \approx 2 000 AMAPs

\approx 5 000 Bauernhöfe

\approx 60 000 Familien

! $<$ 1% des Nahrungsmittelumsatzes

✓ In der Öffentlichkeit bekannt

Alliance organisiert 3 Treffen

1 Allgemeine Informationen

- Präsentation von Alliance
- Warum eine AMAP gründen
- Was ist eine AMAP
- Wie funktioniert eine AMAP
- Ethik der AMAP

2 Organisation einer AMAP

- Wahl der Produkte und der Erzeuger
- Suche eines Verteilungsortes
- Wahl des Names der AMAP
- Organisation der AMAP
- Aufgabenverteilung

3 Treffen mit den Erzeugern / Gründung der AMAP

- Präsentation der Erzeuger
- Aufstellung der Verträge
- Festlegung der Verteilungsdaten
- Mitgliedsbeitrag

⇒ AMAP Gründung dauert ca. 6 Monate

⇒ Alliance hilft bei

- Erzeugersuche
- Verbrauchersuche (Wartelisten)
- Festlegung der Verträge

Villard de Lans



Villard de Lans

- 4000 Einwohner
- Hochplateau auf 1000 m
 - *Plateau des 4 Montagnes* : Villard de Lans, Lans en Vercors, Corrençon, Autrans, Méaudre
- Touristenort im Vercors Regionalpark
 - Skistation
 - Wandern, Mountain Bike, ...
- 35 km von Grenoble (400 000 Einwh.)
 - Starke Bautätigkeit
 - Sehr starker Pendlerverkehr

Eingetragener Verein

- 30-40 Haushalte

Eingetragener Verein

- 30-40 Haushalte

7 Erzeuger

- Brot
- Eier
- Geflügel
- Gemüse
- Honig
- Milchprodukte (Käse)/
Kalbfleisch
- Schweinefleisch/
Wurstwaren
- (Früchte)

Direktverträge zwischen Verbrauchern und Produzenten

- AMAP ist "nur" Vermittler ohne rechtliche Haftung
- Jeder Verbraucher hat einen Vertrag mit jedem Erzeuger
- Vertragsdauer 6 Monate

Wie funktioniert unsere AMAP (Die Verträge)

Ein Beispiel : Brotvertrag

Contrat AMAP Vert de Terre

Panier pains
Novembre 2012 à Avril 2013

Le/ la consommateur/ trice	Le/ la producteur/trice	Le/la Référent(e)
Nom :	Cécile Raffetin	Christel
Prénom :	Av des planeurs	970 route des Hérauds
Adresse :	26420 Vassieux-en-Vercors-	38250 Lans en Vercors
Tél :	Tél. : 04 75	Tél : 04 76
Mél :	@orange.fr	@hotmail.com

- Le présent contrat est passé entre les soussignés, le consommateur et le producteur.
 - Les conditions générales de l'AMAP Vert de Terre et la Charte des AMAP (dans leurs versions à la date de signature) régissent les détails du présent contrat.
 - Les chèques sont à rédiger à l'ordre des producteurs/trices. Le producteur s'engage à retirer les chèques aux dates suivantes : 1^{er} chèque: 15/10, 2^{ème} chèque: 15/01, 3^{ème} chèque: 15/02, 4^{ème} chèque: 15/04.

Type de PAIN à titre indicatif pour la saison 2011-12.
Pain au levain semi complet :

NATURE	GRAINES	SESAME	NOIX
500 Gr	2,20 €	500 Gr	2,70 €
1 Kg	4,20 €	1 Kg	5,40 €
1,5Kg	6,10€	1 Kg moulé	4,50 €
		1 Kg	5,40 €

Merci d'écrire dans les cases le type de pain choisi (préciser un M si vous le souhaitez cuit en moule)
(vous avez la possibilité de commander plusieurs pains par semaine).

	NOVEMBRE				DECEMBRE				JANVIER					
	V2	V9	V16	V23	V30	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature	PAS DE LIVRAISON													
Graines														
Sésame														
Noix														



	FEVRIER				MARS				AVRIL				
	V1	V8	V15	V22	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature													PAS DE LIVRAISON
Graines													
Sésame													
Noix													

Montant total de la commande :
 Les signataires attestent avoir pris connaissance des Conditions Générales de l'AMAP Vert de Terre et de la Charte des AMAP et en acceptent les conditions.
 Réalisé en 2 exemplaires à le
 Le consommateur Le producteur

Wie funktioniert unsere AMAP (Die Verträge)

Ein Beispiel : Brotvertrag

- Vertragspartner
 - Verbraucher
 - Erzeuger
 - (Referent)


Contrat AMAP Vert de Terre


*Panier pains
Novembre 2012 à Avril 2013*

	Le/ la consom'acteur/ trice	Le/ la producteur/trice	Le/la Référent(e)
Num :	Cécile Raffetin	Christel
Prénom :	Av des planeurs	970 route des Hérauds
Adresse :	26420 Vassieux-en-Vercors-	38250 Lans en Vercors
Tel :	Tél. : 04 75	Tél : 04 76
Mel :	@orange.fr	@hotmail.com

- Le présent contrat est passé entre les soussignés, le consom'acteur et le producteur.
 - Les conditions générales de l'AMAP Vert de Terre et la Charte des AMAP (dans leurs versions à la date de signature) régissent les détails du présent contrat.
 - Les chèques sont à rédiger à l'ordre des producteurs/trices. Le producteur s'engage à retirer les chèques aux dates suivantes : 1^{er} chèque : 15/10, 2^{ème} chèque : 15/01, 3^{ème} chèque : 15/02, 4^{ème} chèque : 15/04.

Type de PAIN à titre indicatif pour la saison 2011-12
Pain au levain semi complet :

NATURE	GRAINES		SÉSAME		NOIX	
500 Gr	2,20 €	500 Gr	2,70 €	500 Gr	2,30 €	2,70 €
1 Kg	4,20 €	1 Kg	5,40 €	1 Kg moulu	4,50 €	5,40 €
1,5Kg	6,10€					

Merci d'écrire dans les cases le type de pain choisi. Préciser un M si vous le souhaitez cuit en moule.
 (vous avez la possibilité de commander plusieurs pains par semaine).

	NOVEMBRE					DECEMBRE					JANVIER			
	V2	V9	V16	V23	V30	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature	PAS DE LIVRAISON													
Graines														
Sésame														
Noix														



	FEVRIER				MARS				AVRIL			
	V1	V8	V15	V22	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19
Nature	PAS DE LIVRAISON											
Graines												
Sésame												
Noix												

Montant total de la commande :
 Les signataires attestent avoir pris connaissance des Conditions Générales de l'AMAP Vert de Terre et de la Charte des AMAP et en acceptent les conditions.

Wie funktioniert unsere AMAP (Die Verträge)

Ein Beispiel : Brotvertrag

- Vertragspartner
 - Verbraucher
 - Erzeuger
 - (Referent)
- Bezahlung
 - Barschecks
 - 3 - 4 Raten


Contrat AMAP Vert de Terre


*Panier pains
Novembre 2012 à Avril 2013*

Le/ la consommateur/ trice	Le/ la producteur/trice	Le/la Référent(e)
Nom :	Cécile Raffetin	Christel
Prénom :	Av des planeurs	970 route des Hérauds
Adresse :	26420 Vassieux-en-Vercoors-	38250 Lans en Vercoors
Tel :	Tel. : 04 75	Tel : 04 76
Mél :@orange.fr@hotmail.com

- Le présent contrat est passé entre les soussignés, le consommateur et le producteur
 - Les conditions générales de l'AMAP Vert de Terre et la Charte des AMAP (dans leurs versions à la date de signature) régissent les détails du présent contrat.

**- Les chèques sont à rédiger à l'ordre des producteurs/trices.
 Le producteur s'engage à retirer les chèques aux dates suivantes : 1^{er} chèque : 15/10, 2^{ème} chèque : 15/01, 3^{ème} chèque : 15/02, 4^{ème} chèque : 15/04.**

Type de PAIN à titre indicatif pour la saison 2011-12
 Pain au levain semi complet :

NATURE	GRAINES	SESAME	NOIX
500 Gr	2,20 € 500 Gr	2,70 € 500 Gr	2,30 € 500 Gr
1 Kg	4,20 € 1 Kg	5,40 € 1 Kg moulé	4,50 € 1 Kg
1,5Kg	6,10€		5,40 €

**Merci d'écrire dans les cases le type de pain choisi (préciser un M si vous le souhaitez cuit en moule)
 Vous avez la possibilité de commander plusieurs pains par semaine.**

	NOVEMBRE					DECEMBRE					JANVIER			
	V2	V9	V16	V23	V30	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature	PAS DE LIVRAISON													
Graines														
Sésame														
Noix														

	FEVRIER				MARS				AVRIL			
	V1	V8	V15	V22	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19
Nature	PAS DE LIVRAISON											
Graines												
Sésame												
Noix												

Montant total de la commande :

Wie funktioniert unsere AMAP (Die Verträge)

Ein Beispiel : Brotvertrag

- Vertragspartner
 - Verbraucher
 - Erzeuger
 - (Referent)
- Bezahlung
 - Barschecks
 - 3 - 4 Raten
- Auswahl/ Preis
 - Versch. Artikel
 - Versch. Kisten-Größen
 - Beispiel einer Artikelauswahl


Contrat AMAP Vert de Terre


*Panier pains
Novembre 2012 à Avril 2013*

Le/ la consommateur/ trice	Le/ la producteur/ trice	Le/ la Référent(e)
Nom :	Cécile Raffetin	Christel
Prénom :	Av des planeurs	970 route des Hérauds
Adresse :	26420 Vassieux-en-Vercoors-	38250 Lans en Vercoors
Tel :	Tel : 04 75	Tel : 04 76
Mél :@orange.fr@hotmail.com

- Le présent contrat est passé entre les soussignés, le consommateur et le producteur
 - Les conditions générales de l'AMAP Vert de Terre et la Charte des AMAP (dans leurs versions à la date de signature) régissent les détails du présent contrat
 - Les chèques sont à rédiger à l'ordre des producteurs/trices. Le producteur s'engage à retirer les chèques aux dates suivantes : 1^{er} chèque : 15/10, 2^{ème} chèque : 15/01, 3^{ème} chèque : 15/02, 4^{ème} chèque : 15/04

Type de PAIN à titre indicatif pour la saison 2011-12
Pain au levain semi complet :

NATURE	GRAINES	SESAME	NOIX
500 Gr	2,20 €	500 Gr	2,70 €
1 Kg	4,20 €	1 Kg	5,40 €
1,5Kg	6,10€		

Merci d'écrire dans les cases le type de pain choisi. (préciser un M si vous le souhaitez soit en moule)
 (vous avez la possibilité de commander plusieurs pains par semaine).



	NOVEMBRE				DECEMBRE					JANVIER				
	V2	V9	V16	V23	V30	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature	PAS DE LIVRAISON													
Graines														
Sésame														
Noix														

FEVRIER				MARS				AVRIL				
V1	V8	V15	V22	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26

Wie funktioniert unsere AMAP (Die Verträge)

Ein Beispiel : Brotvertrag

- Vertragspartner
 - Verbraucher
 - Erzeuger
 - (Referent)
- Bezahlung
 - Barschecks
 - 3 - 4 Raten
- Auswahl/ Preis
 - Versch. Artikel
 - Versch. Kisten-Größen
 - Beispiel einer Artikelauswahl
- Lieferdaten
 - Mindestens 14-tägig
 - "Ferien" möglich
 - Ausnahmen :
Gemüse : jede Woche
Geflügel : alle 2 Monate
Kalbfleisch : 3 x je Semester


Contrat AMAP Vert de Terre


Panier pains
Novembre 2012 à Avril 2013

Le/ la consommateur/ trice	Le/ la producteur/trice	Le/la Référent(e)
Nom :	Cécile Raffetin	Christel
Prénoms :	Av des planeurs	970 route des Hérauds
Adresse :	26420 Vassieux-en-Vercoires-	38250 Lans en Vercoires
Tel :	Tel. : 04 75	Tel : 04 76
Mél :@orange.fr@hotmail.com

- Le présent contrat est passé entre les soussignés, le consommateur et le producteur
- Les conditions générales de l'AMAP Vert de Terre et la Charte des AMAP (dans leurs versions à la date de signature) régissent les détails du présent contrat
- Les chèques sont à rédiger à l'ordre des producteurs/trices. Le producteur s'engage à retirer les chèques aux dates suivantes : 1^{er} chèque : 15/10, 2^{ème} chèque : 15/01, 3^{ème} chèque : 15/02, 4^{ème} chèque : 15/04

Type de PAIN à titre indicatif pour la saison 2011-12
Pain au levain semi complet :

NATURE	GRAINES	SESAME	NOIX
500 Gr 2,20 €	500 Gr 2,70 €	500 Gr 2,30 €	270 Gr 2,70 €
1 Kg 4,20 €	1 Kg 5,40 €	1 Kg moulé 4,50 €	1 Kg 5,40 €
1,5Kg 6,10€			

**Merci d'écrire dans les cases le type de pain choisi (préciser un M si vous le souhaitez cuit en moule)
(vous avez la possibilité de commander plusieurs pains par semaine).**

	NOVEMBRE			DECEMBRE					JANVIER					
	V2	V9	V16	V23	V30	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature	PAS DE LIVRAISON													
Graines														
Sésame														
Noix														

	FEVRIER				MARS				AVRIL				
	V1	V8	V15	V22	V1	V8	V15	V22	V29	V5	V12	V19	V26
Nature													
Graines													PAS DE LIVRAISON
Sésame													
Noix													

Montant total de la commande :
Les signataires attestent avoir pris connaissance des Conditions Générales de l'AMAP Vert de Terre et de la Charte des AMAP et en acceptent les conditions.
Réalisé en 2 exemplaires à le
Le consommateur Le producteur

Wie funktioniert unsere AMAP (Allgemeine Bedingungen)

Engagement der Verbraucher

- Die Erzeugnisse abzuholen
- Wenn verhindert Ersatzperson
- Bei der Verteilung zu helfen
- Verpackungen zurückbringen
- AMAP beitreten
- Bei Produktionsausfall das halbe Risiko übernehmen !!!
- Einhaltung der Charta der AMAP

Engagement der Erzeuger

Vertragsausstieg

Wie funktioniert unsere AMAP (Allgemeine Bedingungen)

Engagement der Verbraucher

- Die Erzeugnisse abzuholen
- Wenn verhindert Ersatzperson
- Bei der Verteilung zu helfen
- Verpackungen zurückbringen
- AMAP beitreten
- Bei Produktionsausfall das halbe Risiko übernehmen!!!
- Einhaltung der Charta der AMAP

Engagement der Erzeuger

- Lieferung zum festgelegten Zeitpunkt
- Lieferumfang
- Hohe Produktqualität
- Eigenproduktion
- Einhaltung der Charta der AMAP

Vertragsausstieg

Wie funktioniert unsere AMAP (Allgemeine Bedingungen)

Engagement der Verbraucher

- Die Erzeugnisse abzuholen
- Wenn verhindert Ersatzperson
- Bei der Verteilung zu helfen
- Verpackungen zurückbringen
- AMAP beitreten
- Bei Produktionsausfall das halbe Risiko übernehmen!!!
- Einhaltung der Charta der AMAP

Engagement der Erzeuger

- Lieferung zum festgelegten Zeitpunkt
- Lieferumfang
- Hohe Produktqualität
- Eigenproduktion
- Einhaltung der Charta der AMAP

Vertragsausstieg

- Nur mit Ersatzperson

Grundregeln der AMAP (Auszug)

- 1 ...
- 2 ... humane Betriebsgröße.
- 3 Natur-, umwelt- und tierfreundliche Bewirtschaftung ...
- 4 Hochwertige Produkte ...
- 5 ... lokalen kleinbäuerlichen Landwirtschaft.
- 6 ... aktive Vernetzung mit allen lokalen Akteuren ...
- 7 Einhaltung sozialer Normen ...
- 8 ... Transparenz im Einkauf, Produktion, Verarbeitung und Verkauf ...
- 9 ...
- 10 Enge Verbindung zwischen Erzeuger und Verbraucher ...
- 11 ...
- 12 Keine Zwischenhändler ...
- 13 ... gerechten Preises ...
- 14 ...
- 15 Verbrauchersolidarität hinsichtlich der Produktionsschwankungen.
- 16 Aktive Mitwirkung der *consom'acteurs* am Leben der AMAP ...
- 17 Sensibilisierung der AMAP-Mitglieder ... kleinbäuerlichen Landwirtschaft.

Die Verteilung

- Raum in der "Ferme de Jalines" (Milchbetrieb)
- Freitags 18h30 - 19h30
- Jeder Erzeuger bringt seine Produkte
- Alle Produkte (außer Gemüse) sind mit Namen versehen
- Kühltruhe für Frischprodukte

- Eine Person koordiniert die Verteilung
- Nicht abgeholte Produkte ⇒ Caritas (Versuch)



Die Verteilung

- Raum in der "Ferme de Jalines" (Milchbetrieb)
- Freitags 18h30 - 19h30
- Jeder Erzeuger bringt seine Produkte
- Alle Produkte (außer Gemüse) sind mit Namen versehen
- Kühltruhe für Frischprodukte

- Eine Person koordiniert die Verteilung
- Nicht abgeholte Produkte ⇒ Caritas (Versuch)

- **Aperitif (2. Freitag im Monat)**



Unsere AMAP ist auch ...

Besuche bei den Erzeugern



Familienausflüge



Grillabend, ...

Unsere AMAP ist auch ...

Partizipation bei Festen/ Märkten



Diskussionsabende

- Solidarität unter Verbrauchern
- Bio aus der Ferne oder Nicht-bio aus der Nähe
-

Unterstützung von Terre de Liens



- 2 Aktien gezeichnet

Info-abend Enercoop



AMAP muss mehr bieten als günstige Bioprodukte

- Höhere Qualität als im "Bio-Supermarkt"
- Produktvielfalt
- Gut funktionierender Kontakt Verbraucher - Erzeuger
- Besichtigung der Betriebe
- Kontakt unter Verbrauchern
- Über die Verteilung hinausgehendes Engagement/ Projekte

AMAP muss mehr bieten als günstige Bioprodukte

- Höhere Qualität als im "Bio-Supermarkt"
- Produktvielfalt
- Gut funktionierender Kontakt Verbraucher - Erzeuger
- Besichtigung der Betriebe
- Kontakt unter Verbrauchern
- Über die Verteilung hinausgehendes Engagement/ Projekte

Probleme auf Verbraucherseite :

- Qualität
- Produktvielfalt ("Immer der gleiche Käse")
- "Meine Kinder mögen **** nicht"
- "Komm' erst spät von der Arbeit nach Hause"
- "Muss abends noch mal raus"
- "Muss jeden "Freitag" zur AMAP"
- "Hab' nicht genug Zeit zum kochen"

Probleme

AMAP muss mehr bieten als günstige Bioprodukte

- Höhere Qualität als im "Bio-Supermarkt"
- Produktvielfalt
- Gut funktionierender Kontakt Verbraucher - Erzeuger
- Besichtigung der Betriebe
- Kontakt unter Verbrauchern
- Über die Verteilung hinausgehendes Engagement/ Projekte

Probleme auf Verbraucherseite :

- Qualität
- Produktvielfalt ("Immer der gleiche Käse")
- "Meine Kinder mögen **** nicht"
- "Komm' erst spät von der Arbeit nach Hause"
- "Muss abends noch mal raus"
- "Muss jeden "Freitag" zur AMAP"
- "Hab' nicht genug Zeit zum kochen"
- "Modeerscheinung" AMAP
- Nur für "wohlhabende Familien"

Anzahl der Familien in AMAPs geht (leicht) zurück

- ✓ Korrektes/ planbares Einkommen
- ✓ AMAPs haben vielen Bio-Bauern die Betriebsaufnahmen ermöglicht
- ✓ Kontakt zu den Verbrauchern

- ✓ Gute Bio-Produkte zu korrekten Preisen
- ✓ Kontakt zur Landwirtschaft
- ✓ Verhältnis zu Nahrungsmitteln
- ✓ AMAPs unterstützen die öffentliche Diskussion über die Nahrungsmittelqualität
 - "malbouffe"
 - Schulkantinen
- ✓ Ich kann etwas Konkretes zu tun !

- ✓ Korrektes/ planbares Einkommen
- ✓ AMAPs haben vielen Bio-Bauern die Betriebsaufnahmen ermöglicht
- ✓ Kontakt zu den Verbrauchern

- ✓ Gute Bio-Produkte zu korrekten Preisen
- ✓ Kontakt zur Landwirtschaft
- ✓ Verhältnis zu Nahrungsmitteln
- ✓ AMAPs unterstützen die öffentliche Diskussion über die Nahrungsmittelqualität
 - "malbouffe"
 - Schulkantinen
- ✓ Ich kann etwas Konkretes zu tun !

- ! AMAPs ist **ein** Vertriebsweg und nicht "**der**" Vertriebsweg
- ! AMAPs müssen **lebendig**, **dynamisch** und **positiv** sein !

Questions ?

Fragen ?

Kontakt

Web : [http ://amap.villard.free.fr/](http://amap.villard.free.fr/)

E-mail : amap.villard@free.fr

jochen.fick@mailoo.org